



Informácie o spracúvaní osobných údajov a práva dotknutej osoby pre klientov, dodávateľov a iné zainteresované osoby v obdobnom pomere so spoločnosťou

BTK – bývanie, teplo, klimatizácia s.r.o.

Úvod: Účelom tohto dokumentu je poskytnúť Vám, ako dotknutej osobe, informácie o spracúvaní osobných údajov a to najmä:

- ✓ údaje o nás ako prevádzkovateľovi:

Prevádzkovateľ:

Názov: **BTK – bývanie, teplo, klimatizácia s.r.o.** (ďalej aj BTK)

Sídlo: Hradská 1/a, 821 07 Bratislava

IČO: 35 786 412

Zast.: Ľubomír Novák, konateľ

E-mail: lendelova@btk.sk

Tel. : 02/40200911

- ✓ informácie o rozsahu údajov, ktoré o Vás spracúvame,
- ✓ okruh účelov, na ktoré Vaše osobné údaje môžeme využívať a právnych základoch spracúvania,
- ✓ zoznam alebo okruh príjemcov a sprostredkovateľov, ktorým môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté,
- ✓ informácie o Vašich právach a spôsobe, akým ich môžete uplatniť.

Záruky: Vaše osobné údaje budú spracúvané a uchovávané bezpečne, v súlade s našou bezpečnostnou politikou len na účel, na ktorý ste ich poskytli a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k Vaším osobným údajom budú mať výlučne osoby poučené a poverené prevádzkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa v zabezpečených informačných systémoch a v zmysle **internej smernice: Bezpečnostný projekt pre ochranu osobných údajov v informačných systémoch.**

Spracovateľské činnosti/Informačné systémy:

1. Zmluvy, klienti/dodávatelia:

Účel spracúvania osobných údajov:

Účel spracúvania osobných údajov, na ktorý sú osobné údaje v poskytnutom rozsahu určené je evidencia klientov/dodávateľov v rámci zmluvného a predzmluvného (ponukové konania) vzťahu s prevádzkovateľom pri poskytovaní služieb.

Právny základ spracúvania osobných údajov je zmluvný/predzmluvný vzťah prevádzkovateľa a dotknutej osoby:

a) spracúvanie je nevyhnutné na uzatvorenie/plnenie zmluvy alebo aby sa vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy

BTK – bývanie, teplo, klimatizácia s.r.o., ako prevádzkovateľ uzatvára so svojimi obchodnými partnermi zmluvy v zmysle Obchodného zákonníka. Tieto zmluvy sú písomné a vyžadujú identifikáciu zmluvných strán, resp. osobné údaje zástupcov zmluvných strán, t.j. štatutárny orgán alebo osoby oprávnené konať v mene účastníka zmluvy, fyzické osoby/živnostníci - účastníci zmluvy. Výberové konanie, resp. získavanie

osobných údajov na účely prípravy a uzatvorenia zmluvy alebo obdobného vzťahu preto vyžaduje aj spracúvanie osobných údajov; Na takéto spracúvanie sa súhlas dotknutej osoby nevyžaduje.

Pri plnení zmluvy sa môžu vytvárať aj nové osobné údaje, ktoré súvisia s výkonom práce (napr. u živnostníkov a zamestnancov dodávateľov údaje o dochádzke a pracovnom výkone v stavebnom/montážnom denníku, údaje o spôsobilostiach a pod.).

Ak je to nevyhnutné na plnenie služieb poskytovaných tretími stranami (napr. Bezpečnostno-technická služba, zabezpečenie ubytovania,...), môžu byť údaje o dotknutej osobe z tohto dôvodu poskytované aj tretej strane.

Zamestnanci obchodných partnerov môžu s ohľadom na pracovnú pozíciu konať v mene spoločnosti na základe plnej moci alebo poverenia a uzatvárať zmluvy s klientmi alebo tretími stranami; na týchto zmluvách môže byť zamestnanec identifikovaný.

b) splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa

V prípadoch, ak sa údaje spracúvajú na účely plnenia právnych povinností prevádzkovateľa, sa súhlas dotknutých osôb nevyžaduje.

Prevádzkovateľ je v takých prípadoch oprávnený získavať a ďalej spracúvať vaše osobné údaje v rozsahu a na účely, ktoré stanovujú osobitné predpisy. V mnohých prípadoch právny predpis určuje aj rozsah osobných údajov a minimálnu dobu, po ktorú je prevádzkovateľ povinný údaje spracúvať.

Prevádzkovateľ pôsobí v regulovanom prostredí, kde sa na spracúvanie osobných údajov zamestnancov obchodných partnerov kladú dodatočné požiadavky, napríklad:

- vedenie zoznamov a evidencií (napr. vedenie dochádzky v stavebnom denníku,...)
- zisťovanie údajov o odbornej spôsobilosti a s tým súvisiacim poskytovaním údajov tretím stranám,
- zisťovanie údajov o bezúhonnosti.

Vo vzťahu k osobitným kategóriám osobných údajov spracúvaných na tomto právnom základe je potrebné uviesť povinnosť prevádzkovateľa

- **spracúvať údaje o úrazoch** (napr. v záznamoch z kontrol bezpečnostno-technickej služby) v zmysle zákona o BOZP;
- **viest údaje o zdravotnej a psychickej spôsobilosti na výkon práce**

c) spracúvanie na účel oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana.

- S ohľadom na pracovnú pozíciu môže byť oprávneným záujmom prevádzkovateľa preveriť si bezúhonnosť obchodného partnera (napr. živnostníka), a to najmä predložením výpisu z registra trestov.
- Prevádzkovateľ v rámci ochrany svojich oprávnených záujmov obrazovým záznamom monitoruje priestory spoločnosti (týka sa napr. obchodných rokovaní v priestoroch prevádzkovateľa) a/alebo priestory výkonu práce (napr. areál stavby).
- *voči spracúvaniu osobných údajov na účel oprávneného záujmu prevádzkovateľa alebo tretej strany máte právo namietať.*

d) spracúvanie na účely archivácie

- Po naplnení zákonom stanoveného, alebo nami určeného účelu spracúvania, môže byť prevádzkovateľ povinný údaje ďalej spracúvať spôsobom stanoveným v zákone č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov.

e) spracúvanie na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov

- Pod tento právny základ patrí spracúvanie **biometrických údajov** v prípadoch, kde ako zmluvný partner v mene prevádzkovateľa vstupujete do priestorov zmluvných partnerov, ktorí identifikáciu osôb biometrickými údajmi vyžadujú.
- Rovnako tu môžu patriť prípady, ak sa iné osobné údaje spracúvajú na základe súhlasu, ktorý je neskôr odvolaný a údaje sú potrebné na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

f) súhlas dotknutej osoby

- V prípadoch ak je právnym základom Váš súhlas, prevádzkovateľ nebude podmieňovať existenciu zmluvného vzťahu alebo inak obmedzovať Vaše práva, jeho udelením. Súhlas preto musí byť slobodne daný a odvolateľný. Odvolanie súhlasu však nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.



Typickým príkladom, keď od Vás vyžadujeme súhlas, je použitie a sprístupnenie fotografie Vašej osoby, ktorú sme získali na účely uvedené vyššie, a to najmä uverejnením fotografie pri kontaktných údajoch v prostredí našej web stránky, intranetu a/alebo sprístupnením fotografie v elektronických komunikačných prostriedkoch.

Rozsah spracúvania osobných údajov

Pri výberovom konaní prevádzkovateľ spracúva o klientovi/dodávateľovi tieto údaje:

- **identifikačné a kontaktné údaje;**
- **referencie**, vrátane údajov, zverejnených na web a/alebo na sociálnych sieťach;
- údaje potrebné na preukázanie dôveryhodnosti a bezúhonnosti v rozsahu **výpisu z registra trestov;**

Počas existencie zmluvného alebo obdobného vzťahu prevádzkovateľ spracúva Vaše údaje zvyčajne v tomto rozsahu:

- **Identifikačné údaje** a kontaktné (meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, rodné číslo, ak je pridelené, dátum narodenia, štátna príslušnosť, číslo OP);
- **Pracovná zmluva alebo obdobný kontrakt;**
- **Lekársky posudok o zdravotnej spôsobilosti na prácu;**
- **Údaje na dokumentoch, dokladoch a tlačivách** (vrátane dokladov totožnosti) a ich fotokópií, ktoré sú súčasťou Vášho spisu;
- **Biometrické údaje** (sken dlane a /alebo sietnice);
- **Údaje týkajúce sa Vašej dochádzky, výkonu práce, odplaty;**
- **Údaje o absolvovanom vzdelaní, osobitnom vzdelávaní** (ak je to vzhľadom na pracovnú pozíciu potrebné), údaje potrebné na preukázanie dôveryhodnosti a bezúhonnosti v rozsahu **výpisu z registra trestov;**
- **Údaje o prechode cez kontrolované vstupy v priestoroch prevádzkovateľa a zmluvných partnerov** (použitie vstupných identifikačných kariet);
- **Údaje o dávkach ožiarenia pri pobyte v kontrolovanom pásme atómovej elektrárne;**
- **Kamerové záznamy** (najmä vstupných a spoločných priestorov/ vybraných priestorov prevádzkovateľa a zmluvných partnerov);
- **Zmluvná dokumentácia s klientmi a inými osobami**, ktorú v mene prevádzkovateľa uzatvárate alebo na ktorej ste uvedený ako kontaktná osoba.

Prevádzkovateľ a ním poverené osoby/zmluvní partneri spracúvajú aj osobitné kategórie osobných údajov zamestnancov a to:

<i>výpis z registra trestov</i>
<i>doklad o psychologickom vyšetrení</i>
<i>biometrické údaje (sken dlane a očnej sietnice)</i>
<i>Doklad o zdravotnej spôsobilosti, resp. údaje o zdravotnom stave uvedené vyššie</i>

za účelom: vybavovanie vstupov do objektov klientov – napr. na základe zmluvy s Jadrovou a vyraďovacou spoločnosťou, a. s., Bratislava (ďalej len „JAVYS“) z dôvodu, že každý dodávateľ JAVYS-u je povinný akceptovať a dodržiavať **Bezpečnostné a technické podmienky, ktorými sa zabezpečuje splnenie požiadaviek právnych noriem SR a z nich vyplývajúcich interných predpisov JAVYS, SE-EMO a JESS a kde Bod A2 znie: Dodávateľ odovzdá objednávateľovi pred začiatkom prác oprávnenie a osvedčenie na vykonávanie činnosti, výpis z registra trestov a doklad o psychologickom vyšetrení svojich zamestnancov.**

Spracúvanie uvedených osobných údajov je **nevyhnutné z dôvodu verejného záujmu** na právnom základe Zákona č. 541/2004 Z. z.: Zákon o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení **§ 26 – Fyzická ochrana**.

Z uvedeného vyplýva, že Vaše osobné údaje menované v tomto bode spracúvame bez potreby Vášho súhlasu, pretože poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou.

Poskytovanie Vašich osobných údajov iným osobám - Prijemcovia

Prevádzkovateľ spracúva Vaše osobné údaje najmä prostredníctvom svojich zamestnancov alebo osôb v obdobnom pomere, tzv. **poúčené oprávnené osoby**, ktoré sú viazané povinnosťou mlčanlivosti a môžu Vaše osobné údaje spracúvať iba v rozsahu a spôsobom, ktorý určil prevádzkovateľ a je nevyhnutný na plnenie ich pracovných povinností.

Na dosiahnutie účelov spracúvania, ktoré sme uviedli vyššie, však môže byť nevyhnutné, aby prevádzkovateľ poskytol Vaše osobné údaje aj iným príjemcom.

Právnym základom na poskytnutie Vašich osobných údajov príjemcom môže byť Váš súhlas, písomný pokyn, nevyhnutnosť na účely plnenia zmluvy, oprávnený záujem prevádzkovateľa alebo tretej strany.

Poskytovanie osobných údajov alebo zverejnenie osobných údajov nesmie narušiť vážnosť, dôstojnosť a bezpečnosť dotknutej osoby.

Príjemcami Vašich osobných údajov môžu byť podľa okolností:

1. Tretie strany

- a. spoločnosti, konzultanti a pod., ktoré spracúvajú Vaše osobné údaje ako prevádzkovatelia.
- b. správca dane, Inšpektorát práce a iné zákonom stanovené subjekty;
- c. Advokátske kancelárie a audítorské spoločnosti;
- d. Poistovne, v ktorých prevádzkovateľ poisťuje svoje riziká, a to v prípade, ak je nevyhnutné poskytnutie osobných údajov na účely preukázania nárokov prevádzkovateľa alebo v prípade, ak je potrebné poistiť Vás;
- e. Zmluvní partneri a klienti, ak ste osobou, ktorá v mene prevádzkovateľa uzatvára zmluvy, slúži ako kontaktná osoba pre vzťahy s klientmi alebo zmluvnými partnermi;
- f. Váš vysielajúci zamestnávateľ, ak je BTK – Bývanie, teplo, Klimatizácia, s.r.o. užívateľským zamestnávateľom/zmluvným partnerom.

Prevádzkovateľ využíva **tretie strany** na poskytovanie služieb, ktorých súčasťou môže byť aj spracúvanie osobných údajov v mene prevádzkovateľa a na účel a spôsobom určeným prevádzkovateľom.

Vaše údaje budú poskytnuté (zoznam príjemcov):

- služby BOZP, OPP – Haburajová Štefánia, Hasička.SK, s.r.o., Pannónska 21, 900 21 Svätý Jur
- služby PZS (pracovná zdravotná služba) – NOVAPHARM, s.r.o., ProCare Trnavské mýto, Šancová 110
831 04 Bratislava
- certifikačnej spoločnosti 3EC International, a.s., Hraničná 18, 821 05 Bratislava
- právneho poradcu – Judr. Andrašovič - Advokátska kancelária ANDRAŠOVIČ & PARTNERS, s. r. o.
Lermontovova 14 811 01 Bratislava
- ďalej Finančným a daňovým úradom, orgánom štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru, Ústrediu práce sociálnych vecí a rodiny, v prípade potreby súdu a orgánom činným v trestnom konaní, exekútorovi a iným oprávneným subjektom, ak nám to legislatíva prikazuje, alebo ak je to nevyhnutné na uplatnenie našich nárokov a ochranu našich práv.

2) Sprostredkovatelia

- spoločnosť poskytujúca služby účtovníctva – **BTK ekonom, s.r.o., Hradská 1/a 821 07 Bratislava**

Na poskytnutie osobných údajov sprostredkovateľom sa nevyžaduje Váš súhlas; prevádzkovateľ však zodpovedá za výber sprostredkovateľa a za ochranu práv dotknutých osôb.

Doba uchovávanía osobných údajov: od získania po dobu potrebnú na dosiahnutie účelu spracúvania. Pri súhlase je to obvykle dĺžka trvania zmluvného vzťahu a 3 roky po jeho ukončení.

Na uchovávanie osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame sa vzťahuje zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v spojení s Registratúrnym plánom prevádzkovateľa.



Pre podrobnejšie informácie o účeloch spracúvania vašich osobných údajov, právnych základoch a dobe uchovávaní máme vypracované Záznamy o spracovateľských činnostiach.

Vaše osobné údaje budú zálohované, v súlade s pravidlami prevádzkovateľa. Zo zálohových úložísk budú Vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako to v súlade s pravidlami zálohovania bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z.

Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii mimo EÚ

Vaše osobné údaje sú spracúvané prevádzkovateľom v rámci EÚ a pri výbere dodávateľov dbáme na to, aby sa spracúvali osobné údaje primárne na území EÚ. Prenos do tretej krajiny sa neuskutočňuje.

Právnym základom spracúvania osobných údajov sú:

1. **osobitné právne predpisy uvedené vyššie**, v rámci ktorých spracúvame Vaše osobné údaje bez potreby Vášho súhlasu, pretože poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou. Tieto osobné údaje ste zamestnávateľovi povinný/á poskytnúť na spracovanie podľa osobitných právnych predpisov. V prípade ak by ste ich odmietli poskytnúť nebude možné naplniť účel spracúvania prevádzkovateľom. Ide najmä o: *meno, priezvisko, rodné priezvisko a titul, rodné číslo, dátum a miesto narodenia, podpis, finančné náležitosti priznané za výkon pracovnej činnosti, údaje o odpracovanom čase, údaje o zmenenej pracovnej schopnosti, štátna príslušnosť, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko,...*
2. **Váš súhlas**, ak ste ho poskytli, sa týka údajov nad rámec právneho základu uvedeného tu vyššie. Váš súkromný e-mail a telefónne číslo (ak ste nám ho poskytli) použijeme výhradne pre potreby kontaktovania, napr. v mimopracovnom čase a tieto údaje nebudú poskytnuté tretím stranám. Kópiu Vášho preukazu/osvedčenia/vodičského preukazu (ak ste nám poskytli) použijeme výlučne v rámci pracovno-právnych vzťahov.

2. Účtovné doklady

Účel spracúvania osobných údajov, na ktorý sú osobné údaje určené v poskytnutom rozsahu je:

- vedenie účtovníctva prevádzkovateľa, spracovanie účtovných dokladov a ich evidencia.

Právnym základom spracúvania osobných údajov sú osobitné právne predpisy, napr. Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 431/2002 Z. z. Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Identifikácia príjemcu alebo kategória príjemcu: Finančný a daňový úrad, orgány štátnej správy a verejnej moci.

Doba uchovávaní osobných údajov: od získania po dobu potrebnú na dosiahnutie účelu spracúvania.

Poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou.

Dotknutá osoba je povinná poskytnúť osobné údaje na spracovanie podľa osobitných právnych predpisov, v prípade ak dotknutá osoba odmietne poskytnúť údaje nebude možné naplniť účel spracúvania prevádzkovateľom.

PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY

Ako dotknutá osoba máte tieto práva:



Odvolať súhlas – toto právo sa vzťahuje na Vaše osobné údaje, ktoré spracúvame na základe Vášho súhlasu. Máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať elektronicky na e-mail:

lendelova@btk.sk

alebo písomne na adrese spoločnosti:

BTK – bývanie, teplo, klimatizácia s.r.o., Hradská 1/a, 821 07 Bratislava

a to oznámením o odvolaní súhlasu. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali.

Právo na prístup - máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

Právo na opravu - prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

Právo na výmaz (na zabudnutie) - máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

Právo na obmedzenie spracúvania - za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

Právo na prenosnosť údajov - za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa Vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

Právo namietat' - máte právo namietat' voči spracúvaniu údajov (napr. voči profilovaniu), ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Na vybavenie žiadosti týkajúcej sa Vašich práv podľa §21-28 zákona nám plynie lehota 1 mesiac od doručenia žiadosti. V odôvodnených prípadoch je možné lehotu predĺžiť o ďalšie 2 mesiace, o čom Vás budeme informovať. Ak Vašu žiadosť nebudeme schopný vybaviť, budeme Vás informovať o dôvodoch nekonania a možnosti podať návrh na začatie konania podľa §100 zákona na úrad.

Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov - ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje sú spracúvané nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12,

820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214;

mail: statny.dozor@pdp.gov.sk,

<https://dataprotection.gov.sk>

V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

Dátum poslednej aktualizácie: 5.11.2021